



Le 1<sup>er</sup> décembre 2020

December 1<sup>st</sup>, 2020

**AVIS DE DEMANDE DE DÉROGATION**  
**NOTICE OF VARIANCE REQUEST**

Monsieur, Madame,

Dear Sir / Madam:

**Le Service d'urbanisme de la Commission de services régionaux Péninsule acadienne a reçu une demande de la part de Adelin Légère telle que décrite ci-dessous :**

**The Planning Department of the Acadian Peninsula Regional Service Commission has received a request from Adelin Légère, as described below:**

Permettre l'aménagement d'un bâtiment principal (habitation unifamiliale) à une distance de 5,4 m au lieu de 7,5 m de la ligne de rue. Permettre l'aménagement d'un bâtiment principal (habitation unifamiliale) à une distance de 3 m au lieu de 7,5 m de la limite arrière du lot. (arrêté no. 9106 - articles 13.6.3.1.a) et 13.6.5.1).

Allow the development of a main building (single family dwelling) at a distance of 5.4 m instead of 7.5 m from the street line. Allow the development of a main building (single family dwelling) at a distance of 3 m instead of 7,5 from the rear lot line.

**Localisation du projet :**

2249, allée Frédérick, Bas-Caraquet

**Subject Property Location :**

2249, allée Frédérick, Bas-Caraquet

**NID:** 20360491

**PID:** 20360491

Conformément au règlement administratif de la CSRPA, cet avis est envoyé systématiquement aux propriétaires de bien-fonds situés dans un rayon de 60 mètres du point dérogatoire dans un secteur constitué en municipalité et dans un rayon de 100 mètres du point dérogatoire dans un secteur non-constitué en municipalité (DSL).

According to the administrative regulation of the APRSC, this notice is sent automatically to the owners of land located within a 60 metre radius from the subject property in an incorporated area and within a 100 meter radius in a non-incorporated area (LSD).

Veuillez prendre note que, dû à la situation actuelle provoquée par le Covid-19, cette demande sera présentée en **réunion publique virtuelle** du comité de révision de la planification (CRP), le mercredi 16 décembre 2020 à 19h.

Please note that, due to the current situation caused by Covid-19, this request will be presented at a **virtual public meeting** of the Planning Review and Adjustment Committee (PRAC), Wednesday December 16, 2020 at 7:00 p.m.

Toute partie intéressée peut avoir accès aux documents se rapportant à la demande de dérogation sur le site internet de la CSRPA, dans la section calendrier, à la date de l'événement.

Any interested party may have access to the documents relating to the variance request on the APRSC's website, in the calendar section, at the date of the event.

Dans le cas où vous aviez prévu d'assister à la réunion du CRP, veuillez contacter le service d'urbanisme à [info@csrpa.ca](mailto:info@csrpa.ca) ou par téléphone 727-7979 afin de connaître la façon d'y participer.

If you have planned to attend the PRAC's meeting, please contact the Planning Department at [info@csrpa.ca](mailto:info@csrpa.ca) or by phone 727-7979 to find out how to participate.

Les commentaires relatifs à la demande susmentionnée peuvent être adressés par courriel à [info@csrpa.ca](mailto:info@csrpa.ca), ou par téléphone au 727-7979 dans **les cinq (5) jours ouvrables suivant la date de l'avis.**

Comments regarding the above-mentioned request can be sent by email to [info@csrpa.ca](mailto:info@csrpa.ca), or by phone at 727-7979 within **five (5) business days of the date of the notice.**

Toute information ou document que vous transmettez sera considéré comme étant du domaine public et pourra être dévoilé en réunion publique. Vous pouvez aussi, si vous le désirez, assister à la réunion afin de transmettre vos commentaires aux membres du CRP.

Any information or material provided will be considered public and could be unveiled in a public meeting. If you wish, you may attend the meeting to communicate your comments to the members of the PRAC.

La décision du CRP de la CSRPA sera prise publiquement lors de cette réunion. Le compte rendu cette réunion sera disponible sur le site Internet de la Commission dans les 15 jours suivant la date de la rencontre.

The APRSC PRAC's decision will be made publicly during that meeting and the minutes will be available on the website of the Commission within 15 business days after the meeting.

**\*\*\* Étant donné la situation actuelle (COVID 19), nous vous demandons de NE PAS VOUS PRÉSENTER SANS RENDEZ-VOUS.**

**Pour de plus amples renseignements ou pour consulter la documentation disponible, Veuillez communiquer avec la Commission de services régionaux de la Péninsule acadienne en composant le 727-7979\*\*\***

**\*\*\* Given the current situation (COVID 19), we ask you to DO NOT SHOW UP WITHOUT AN APPOINTMENT.**

**For more information or to consult the available documentation, please contact the Acadian Peninsula Regional Services Commission by calling 727-7979 \*\*\***




Caraine Godin-Poirier

Directrice adjointe du Service d'urbanisme / Assistant Director of the Planning Department

# Village de Bas-Caraquet Avis à la population

Lot : Adelin Légère  
PID : 20360491

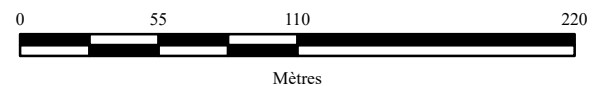


-  Propriété concernée
-  Zone tampon - 60m
-  Parcelles

Note : Cette carte présente les limites des biens-fonds sous forme de graphique et en donne la surface, la configuration et l'emplacement approximatifs. Elle ne constitue pas un levé et ne doit pas être utilisée pour faire des descriptions juridiques ni pour calculer les dimensions ou l'aire exacte.



1 centimètre = 30 mètres



Analyse en géomatique : Richard Servant



CSR

Commission de services régionaux Péninsule acadienne  
220 boul. St-Pierre Ouest, Local 134, Porte 5  
Caraquet, N.-B., E1W 1A5,  
tel : 727-7979, fax: 727-7990



Le 1<sup>er</sup> décembre 2020

December 1<sup>st</sup>, 2020

**AVIS DE DEMANDE DE DÉROGATION**  
**NOTICE OF VARIANCE REQUEST**

Monsieur, Madame,

Dear Sir / Madam:

**Le Service d'urbanisme de la Commission de services régionaux Péninsule acadienne a reçu une demande de la part de Suzanne et Rino Savoie telle que décrite ci-dessous :**

**The Planning Department of the Acadian Peninsula Regional Service Commission has received a request from Suzanne et Rino Savoie, as described below:**

Permettre une construction accessoire (patio et pergola) à une distance de 1 m au lieu de 2,5 m de la limite arrière de la propriété. (arrêté no. 78 - article 11.4.11, tableau 1, point 10).

Allow an accessory construction (patio and pergola) at a distance of 1 m instead of 2.5 m from the rear lot line of the property.

**Localisation du projet :**

283, av. Hôtel de Ville, Shippagan

**Subject Property Location :**

283, av. Hôtel de Ville, Shippagan

**NID:** 20450771

**PID:** 20450771

Conformément au règlement administratif de la CSRPA, cet avis est envoyé systématiquement aux propriétaires de bien-fonds situés dans un rayon de 60 mètres du point dérogatoire dans un secteur constitué en municipalité et dans un rayon de 100 mètres du point dérogatoire dans un secteur non-constitué en municipalité (DSL).

According to the administrative regulation of the APRSC, this notice is sent automatically to the owners of land located within a 60 metre radius from the subject property in an incorporated area and within a 100 meter radius in a non-incorporated area (LSD).

Veillez prendre note que, dû à la situation actuelle provoquée par le Covid-19, cette demande sera présentée en **réunion publique virtuelle** du comité de révision de la planification (CRP), le mercredi 16 décembre 2020 à 19h.

Please note that, due to the current situation caused by Covid-19, this request will be presented at a **virtual public meeting** of the Planning Review and Adjustment Committee (PRAC), Wednesday December 16, 2020 at 7:00 p.m.

Toute partie intéressée peut avoir accès aux documents se rapportant à la demande de dérogation sur le site internet de la CSRPA, dans la section calendrier, à la date de l'événement.

Any interested party may have access to the documents relating to the variance request on the APRSC's website, in the calendar section, at the date of the event.

Dans le cas où vous aviez prévu d'assister à la réunion du CRP, veuillez contacter le service d'urbanisme à [info@csrpa.ca](mailto:info@csrpa.ca) ou par téléphone 727-7979 afin de connaître la façon d'y participer.

If you have planned to attend the PRAC's meeting, please contact the Planning Department at [info@csrpa.ca](mailto:info@csrpa.ca) or by phone 727-7979 to find out how to participate.

Les commentaires relatifs à la demande susmentionnée peuvent être adressés par courriel à [info@csrpa.ca](mailto:info@csrpa.ca), ou par téléphone au 727-7979 dans **les cinq (5) jours ouvrables suivant la date de l'avis.**

Comments regarding the above-mentioned request can be sent by email to [info@csrpa.ca](mailto:info@csrpa.ca), or by phone at 727-7979 within **five (5) business days of the date of the notice.**

Toute information ou document que vous transmettez sera considéré comme étant du domaine public et pourra être dévoilé en réunion publique. Vous pouvez aussi, si vous le désirez, assister à la réunion afin de transmettre vos commentaires aux membres du CRP.

Any information or material provided will be considered public and could be unveiled in a public meeting. If you wish, you may attend the meeting to communicate your comments to the members of the PRAC.

La décision du CRP de la CSRPA sera prise publiquement lors de cette réunion. Le compte rendu cette réunion sera disponible sur le site Internet de la Commission dans les 15 jours suivant la date de la rencontre.

The APRSC PRAC's decision will be made publicly during that meeting and the minutes will be available on the website of the Commission within 15 business days after the meeting.

**\*\*\* Étant donné la situation actuelle (COVID 19), nous vous demandons de NE PAS VOUS PRÉSENTER SANS RENDEZ-VOUS.**

**Pour de plus amples renseignements ou pour consulter la documentation disponible, Veuillez communiquer avec la Commission de services régionaux de la Péninsule acadienne en composant le 727-7979\*\*\***

**\*\*\* Given the current situation (COVID 19), we ask you to DO NOT SHOW UP WITHOUT AN APPOINTMENT.**

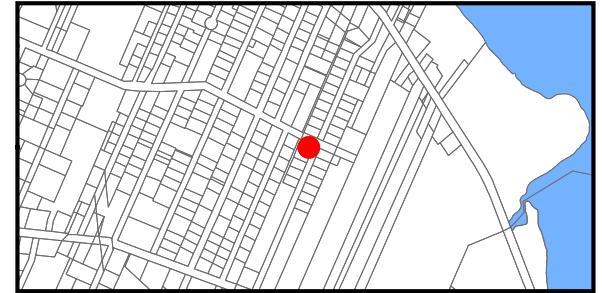
**For more information or to consult the available documentation, please contact the Acadian Peninsula Regional Services Commission by calling 727-7979 \*\*\***




Caraine Godin-Poirier

Directrice adjointe du Service d'urbanisme / Assistant Director of the Planning Department

# Ville de Shippagan Avis à la population

Lot : Rino et Suzanne Savoie  
PID : 20450771

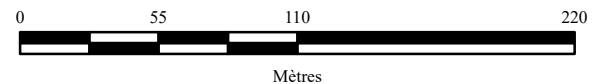


-  Propriété concernée
-  Zone tampon - 60m
-  Parcelles

Note : Cette carte présente les limites des biens-fonds sous forme de graphique et en donne la surface, la configuration et l'emplacement approximatifs. Elle ne constitue pas un levé et ne doit pas être utilisée pour faire des descriptions juridiques ni pour calculer les dimensions ou l'aire exacte.



1 centimètre = 30 mètres

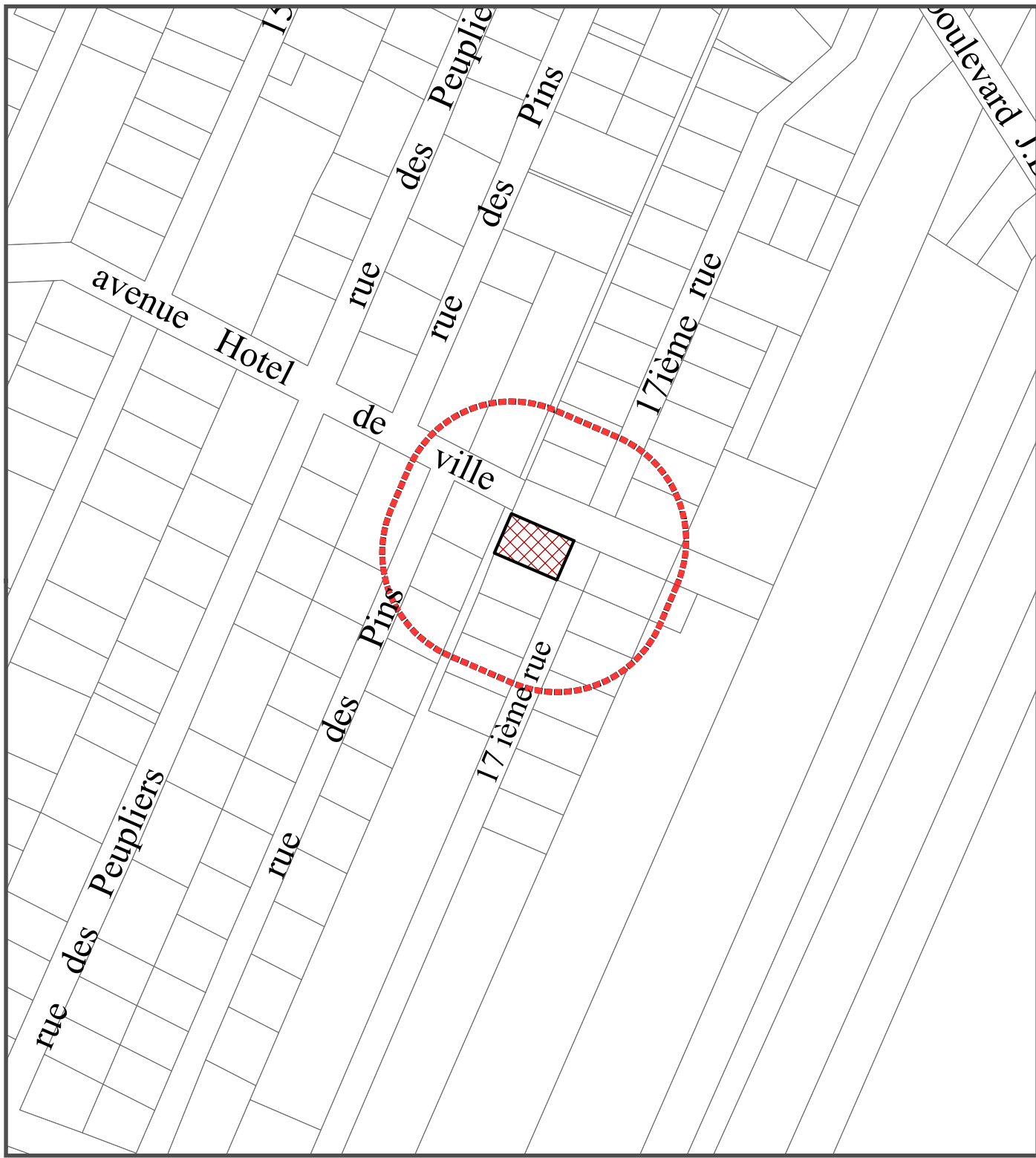


Analyse en géomatique : Richard Servant



**CSR**  
Péninsule acadienne

Commission de services régionaux Péninsule acadienne  
220 boul. St-Pierre Ouest, Local 134, Porte 5  
Caraquet, N.-B., E1W 1A5,  
tel : 727-7979, fax: 727-7990





Le 1<sup>er</sup> décembre 2020

December 1<sup>st</sup>, 2020

**AVIS DE DEMANDE DE DÉROGATION**  
**NOTICE OF VARIANCE REQUEST**

Monsieur, Madame,

Dear Sir / Madam:

**Le Service d'urbanisme de la Commission de services régionaux Péninsule acadienne a reçu une demande de la part de Livina Landry et Marguerite Cormier telle que décrite ci-dessous :**

**The Planning Department of the Acadian Peninsula Regional Service Commission has received a request from Livina Landry et Marguerite Cormier, as described below:**

Permettre l'aménagement d'une construction accessoire (patio) de 12,6 m<sup>2</sup> en cour avant de la propriété; Permettre que la saillie de la construction accessoire (patio) ait une avancée de 2,3 m au lieu de 2 m maximum; (arrêté no. 25, articles 10.13.9.1 et 10.23.1)

Allow an accessory construction (patio) of 12.6 m<sup>2</sup> in the front yard of the property; Allow the projection of the accessory construction (patio) to have a projection of 2.3 m instead of 2 m maximum.

**Localisation du projet :**

1594, rue Châtillon, Maisonnette

**Subject Property Location :**

1594, rue Châtillon, Maisonnette

**NIDs:** 20606117 et 20833117

**PIDs:** 20606117 and 20833117

Conformément au règlement administratif de la CSRPA, cet avis est envoyé systématiquement aux propriétaires de bien-fonds situés dans un rayon de 60 mètres du point dérogatoire dans un secteur constitué en municipalité et dans un rayon de 100 mètres du point dérogatoire dans un secteur non-constitué en municipalité (DSL).

According to the administrative regulation of the APRSC, this notice is sent automatically to the owners of land located within a 60 metre radius from the subject property in an incorporated area and within a 100 meter radius in a non-incorporated area (LSD).

Veillez prendre note que, dû à la situation actuelle provoquée par le Covid-19, cette demande sera présentée en **réunion publique virtuelle** du comité de révision de la planification (CRP), le mercredi 16 décembre 2020 à 19h.

Please note that, due to the current situation caused by Covid-19, this request will be presented at a **virtual public meeting** of the Planning Review and Adjustment Committee (PRAC), Wednesday December 16, 2020 at 7:00 p.m.

Toute partie intéressée peut avoir accès aux documents se rapportant à la demande de dérogation sur le site internet de la CSRPA, dans la section calendrier, à la date de l'événement.

Any interested party may have access to the documents relating to the variance request on the APRSC's website, in the calendar section, at the date of the event.



Dans le cas où vous aviez prévu d'assister à la réunion du CRP, veuillez contacter le service d'urbanisme à [info@csrpa.ca](mailto:info@csrpa.ca) ou par téléphone 727-7979 afin de connaître la façon d'y participer.

If you have planned to attend the PRAC's meeting, please contact the Planning Department at [info@csrpa.ca](mailto:info@csrpa.ca) or by phone 727-7979 to find out how to participate.

Les commentaires relatifs à la demande susmentionnée peuvent être adressés par courriel à [info@csrpa.ca](mailto:info@csrpa.ca), ou par téléphone au 727-7979 dans **les cinq (5) jours ouvrables suivant la date de l'avis.**

Comments regarding the above-mentioned request can be sent by email to [info@csrpa.ca](mailto:info@csrpa.ca), or by phone at 727-7979 within **five (5) business days of the date of the notice.**

Toute information ou document que vous transmettez sera considéré comme étant du domaine public et pourra être dévoilé en réunion publique. Vous pouvez aussi, si vous le désirez, assister à la réunion afin de transmettre vos commentaires aux membres du CRP.

Any information or material provided will be considered public and could be unveiled in a public meeting. If you wish, you may attend the meeting to communicate your comments to the members of the PRAC.

La décision du CRP de la CSRPA sera prise publiquement lors de cette réunion. Le compte rendu cette réunion sera disponible sur le site Internet de la Commission dans les 15 jours suivant la date de la rencontre.

The APRSC PRAC's decision will be made publicly during that meeting and the minutes will be available on the website of the Commission within 15 business days after the meeting.

**\*\*\* Étant donné la situation actuelle (COVID 19), nous vous demandons de NE PAS VOUS PRÉSENTER SANS RENDEZ-VOUS.**

**Pour de plus amples renseignements ou pour consulter la documentation disponible, Veuillez communiquer avec la Commission de services régionaux de la Péninsule acadienne en composant le 727-7979\*\*\***

**\*\*\* Given the current situation (COVID 19), we ask you to DO NOT SHOW UP WITHOUT AN APPOINTMENT.**

**For more information or to consult the available documentation, please contact the Acadian Peninsula Regional Services Commission by calling 727-7979 \*\*\***

Caraine Godin-Poirier

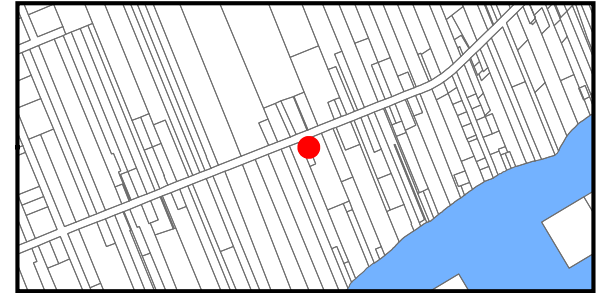
Directrice adjointe du Service d'urbanisme / Assistant Director of the Planning Department






# Village de Maisonnette

## Avis à la population

Lot : Livina Landry et Marguerite Cormier  
PID : 20606117, 20833117

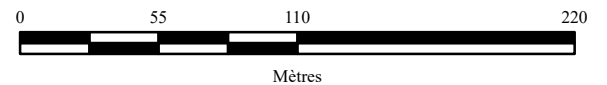


-  Propriété concernée
-  Zone tampon - 60m
-  Parcelles

Note : Cette carte présente les limites des biens-fonds sous forme de graphique et en donne la surface, la configuration et l'emplacement approximatifs. Elle ne constitue pas un levé et ne doit pas être utilisée pour faire des descriptions juridiques ni pour calculer les dimensions ou l'aire exacte.



1 centimètre = 30 mètres

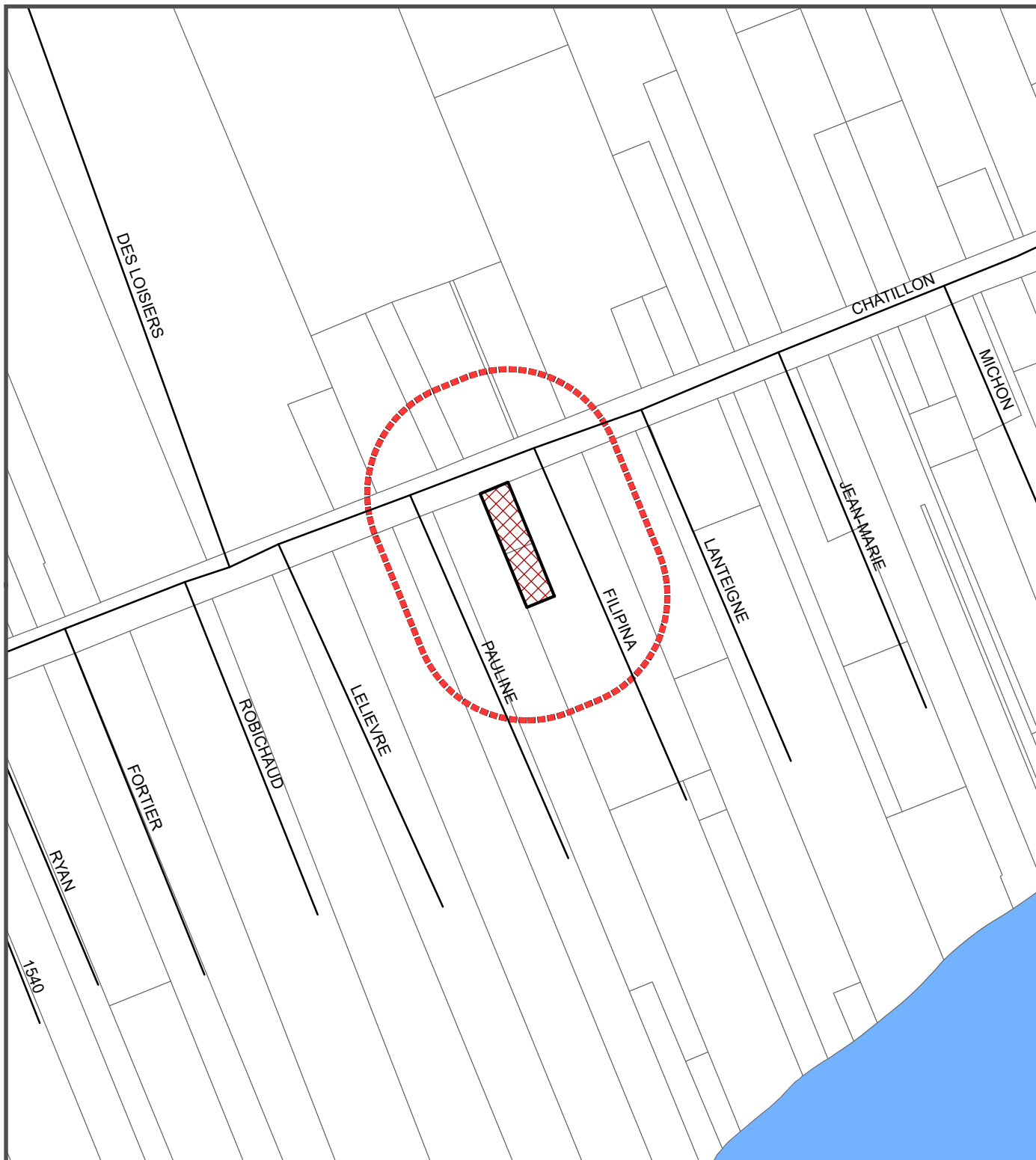


Analyse en géomatique : Richard Servant



**CSR**  
Péninsule acadienne

Commission de services régionaux Péninsule acadienne  
220 boul. St-Pierre Ouest, Local 134, Porte 5  
Caraquet, N.-B., E1W 1A5,  
tel : 727-7979, fax: 727-7990





Le 2 décembre 2020

December 2, 2020

**AVIS DE DEMANDE DE DÉROGATION**  
**NOTICE OF VARIANCE REQUEST**

Monsieur, Madame,

Dear Sir / Madam:

**Le Service d'urbanisme de la Commission de services régionaux Péninsule acadienne a reçu une demande de la part de Serge Mallet, telle que décrite ci-dessous :**

**The Planning Department of the Acadian Peninsula Regional Service Commission has received a request from Serge Mallet, as described below:**

Permettre l'agrandissement d'un bâtiment principal (habitation unifamiliale) à une distance de 2,7 m au lieu de 7,5 m de la ligne de rue. Permettre l'agrandissement d'un bâtiment principal (habitation unifamiliale) à une distance de 0,9 m au lieu de 2,9 m de la limite latérale.(arrêté no. 03-01 - articles 10.5.2.1.a) et 10.5.3.1.a)(i) ).

Allow the expansion of a main building (single-family dwelling) at a distance of 2.7 m instead of 7.5 m from the street line. Allow the expansion of a main building (single-family dwelling) at a distance of 0.9 m instead of 2.9 m from the side limit.

**Localisation du projet :**

137, chemin St-Raphaël Ouest, Ste-Marie St-Raphaël

**Subject Property Location :**

137, chemin St-Raphaël Ouest, Ste-Marie St-Raphaël

**NIDs:** 20168613

**PIDs:** 20168613

Conformément au règlement administratif de la CSRPA, cet avis est envoyé systématiquement aux propriétaires de bien-fonds situés dans un rayon de 60 mètres du point dérogatoire dans un secteur constitué en municipalité et dans un rayon de 100 mètres du point dérogatoire dans un secteur non-constitué en municipalité (DSL).

According to the administrative regulation of the APRSC, this notice is sent automatically to the owners of land located within a 60 metre radius from the subject property in an incorporated area and within a 100 meter radius in a non-incorporated area (LSD).

Veillez prendre note que, dû à la situation actuelle provoquée par le Covid-19, cette demande sera présentée en **réunion publique virtuelle** du comité de révision de la planification (CRP), le mercredi 16 décembre 2020 à 19h.

Please note that, due to the current situation caused by Covid-19, this request will be presented at a **virtual public meeting** of the Planning Review and Adjustment Committee (PRAC), Wednesday December 16, 2020 at 7:00 p.m.

Toute partie intéressée peut avoir accès aux documents se rapportant à la demande de dérogation sur le site internet de la CSRPA,

Any interested party may have access to the documents relating to the variance request on the APRSC's website, in the calendar section,

dans la section calendrier, à la date de l'événement.

Dans le cas où vous aviez prévu d'assister à la réunion du CRP, veuillez contacter le service d'urbanisme à [info@csrpa.ca](mailto:info@csrpa.ca) ou par téléphone 727-7979 afin de connaître la façon d'y participer.

Les commentaires relatifs à la demande susmentionnée peuvent être adressés par courriel à [info@csrpa.ca](mailto:info@csrpa.ca), ou par téléphone au 727-7979 dans **les cinq (5) jours ouvrables suivant la date de l'avis.**

Toute information ou document que vous transmettez sera considéré comme étant du domaine public et pourra être dévoilé en réunion publique. Vous pouvez aussi, si vous le désirez, assister à la réunion afin de transmettre vos commentaires aux membres du CRP.

La décision du CRP de la CSRPA sera prise publiquement lors de cette réunion. Le compte rendu cette réunion sera disponible sur le site Internet de la Commission dans les 15 jours suivant la date de la rencontre.

at the date of the event.

If you have planned to attend the PRAC's meeting, please contact the Planning Department at [info@csrpa.ca](mailto:info@csrpa.ca) or by phone 727-7979 to find out how to participate.

Comments regarding the above-mentioned request can be sent by email to [info@csrpa.ca](mailto:info@csrpa.ca), or by phone at 727-7979 within **five (5) business days of the date of the notice.**

Any information or material provided will be considered public and could be unveiled in a public meeting. If you wish, you may attend the meeting to communicate your comments to the members of the PRAC.

The APRSC PRAC's decision will be made publicly during that meeting and the minutes will be available on the website of the Commission within 15 business days after the meeting.

**\*\*\* Étant donné la situation actuelle (COVID 19), nous vous demandons de NE PAS VOUS PRÉSENTER SANS RENDEZ-VOUS.**

**Pour de plus amples renseignements ou pour consulter la documentation disponible, Veuillez communiquer avec la Commission de services régionaux de la Péninsule acadienne en composant le 727-7979\*\*\***

**\*\*\* Given the current situation (COVID 19), we ask you to DO NOT SHOW UP WITHOUT AN APPOINTMENT.**

**For more information or to consult the available documentation, please contact the Acadian Peninsula Regional Services Commission by calling 727-7979 \*\*\***

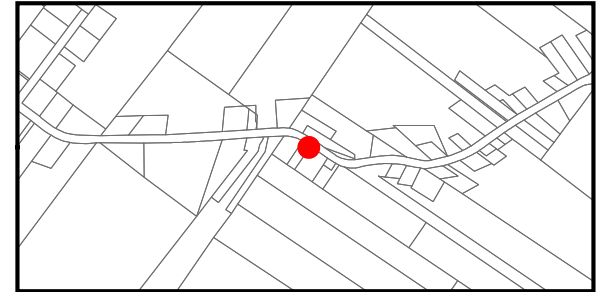
Caraine Godin-Poirier




Directrice adjointe du Service d'urbanisme / Assistant Director of the Planning Department

# Village de Ste-Marie-St-Raphaël

## Avis à la population

Lot : Serge Mallet  
PID : 20168613

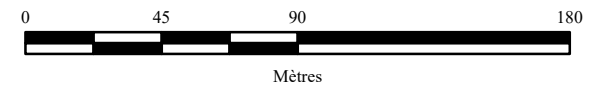


-  Propriété concernée
-  Zone tampon - 60m
-  Parcelles

Note : Cette carte présente les limites des biens-fonds sous forme de graphique et en donne la surface, la configuration et l'emplacement approximatifs. Elle ne constitue pas un levé et ne doit pas être utilisée pour faire des descriptions juridiques ni pour calculer les dimensions ou l'aire exacte.



1 centimètre = 25 mètres



Analyse en géomatique : Richard Servant



**CSR**  
Péninsule acadienne

Commission de services régionaux Péninsule acadienne  
220 boul. St-Pierre Ouest, Local 134, Porte 5  
Caraquet, N.-B., E1W 1A5,  
tel : 727-7979, fax: 727-7990

rue St-Raphaël Ouest



Le 2 décembre 2020

December 2, 2020

**AVIS DE DEMANDE DE DÉROGATION**  
**NOTICE OF VARIANCE REQUEST**

Monsieur, Madame,

Dear Sir / Madam:

**Le Service d'urbanisme de la Commission de services régionaux Péninsule acadienne a reçu une demande de la part de Mikaël Brideau et Jannik David, telle que décrite ci-dessous :**

**The Planning Department of the Acadian Peninsula Regional Service Commission has received a request from Mikaël Brideau et Jannik David, as described below:**

Permettre l'agrandissement d'un bâtiment principal (habitation unifamiliale) à une distance de 1,9 m au lieu de 3 m de la limite latérale du lot. (arrêté no. 78 – article 11.5.5.1)

Allow the expansion of a main building (single-family dwelling) at a distance of 1.9 m instead of 3 m from the side lot line.

**Localisation du projet :**

187, rue Bellefeuille, Shippagan

**Subject Property Location :**

187, rue Bellefeuille, Shippagan

**NIDs:** 20377230

**PIDs:** 20377230

Conformément au règlement administratif de la CSRPA, cet avis est envoyé systématiquement aux propriétaires de bien-fonds situés dans un rayon de 60 mètres du point dérogatoire dans un secteur constitué en municipalité et dans un rayon de 100 mètres du point dérogatoire dans un secteur non-constitué en municipalité (DSL).

According to the administrative regulation of the APRSC, this notice is sent automatically to the owners of land located within a 60 metre radius from the subject property in an incorporated area and within a 100 meter radius in a non-incorporated area (LSD).

Veillez prendre note que, dû à la situation actuelle provoquée par le Covid-19, cette demande sera présentée en **réunion publique virtuelle** du comité de révision de la planification (CRP), le mercredi 16 décembre 2020 à 19h.

Please note that, due to the current situation caused by Covid-19, this request will be presented at a **virtual public meeting** of the Planning Review and Adjustment Committee (PRAC), Wednesday December 16, 2020 at 7:00 p.m.

Toute partie intéressée peut avoir accès aux documents se rapportant à la demande de dérogation sur le site internet de la CSRPA, dans la section calendrier, à la date de l'événement.

Any interested party may have access to the documents relating to the variance request on the APRSC's website, in the calendar section, at the date of the event.

Dans le cas où vous aviez prévu d'assister à la réunion du CRP, veuillez contacter le service d'urbanisme à [info@csrpa.ca](mailto:info@csrpa.ca) ou par téléphone 727-7979 afin de connaître la façon d'y participer.

If you have planned to attend the PRAC's meeting, please contact the Planning Department at [info@csrpa.ca](mailto:info@csrpa.ca) or by phone 727-7979 to find out how to participate.

Les commentaires relatifs à la demande susmentionnée peuvent être adressés par courriel à [info@csrpa.ca](mailto:info@csrpa.ca), ou par téléphone au 727-7979 dans **les cinq (5) jours ouvrables suivant la date de l'avis.**

Comments regarding the above-mentioned request can be sent by email to [info@csrpa.ca](mailto:info@csrpa.ca), or by phone at 727-7979 within **five (5) business days of the date of the notice.**

Toute information ou document que vous transmettez sera considéré comme étant du domaine public et pourra être dévoilé en réunion publique. Vous pouvez aussi, si vous le désirez, assister à la réunion afin de transmettre vos commentaires aux membres du CRP.

Any information or material provided will be considered public and could be unveiled in a public meeting. If you wish, you may attend the meeting to communicate your comments to the members of the PRAC.

La décision du CRP de la CSRPA sera prise publiquement lors de cette réunion. Le compte rendu cette réunion sera disponible sur le site Internet de la Commission dans les 15 jours suivant la date de la rencontre.

The APRSC PRAC's decision will be made publicly during that meeting and the minutes will be available on the website of the Commission within 15 business days after the meeting.

**\*\*\* Étant donné la situation actuelle (COVID 19), nous vous demandons de NE PAS VOUS PRÉSENTER SANS RENDEZ-VOUS.**

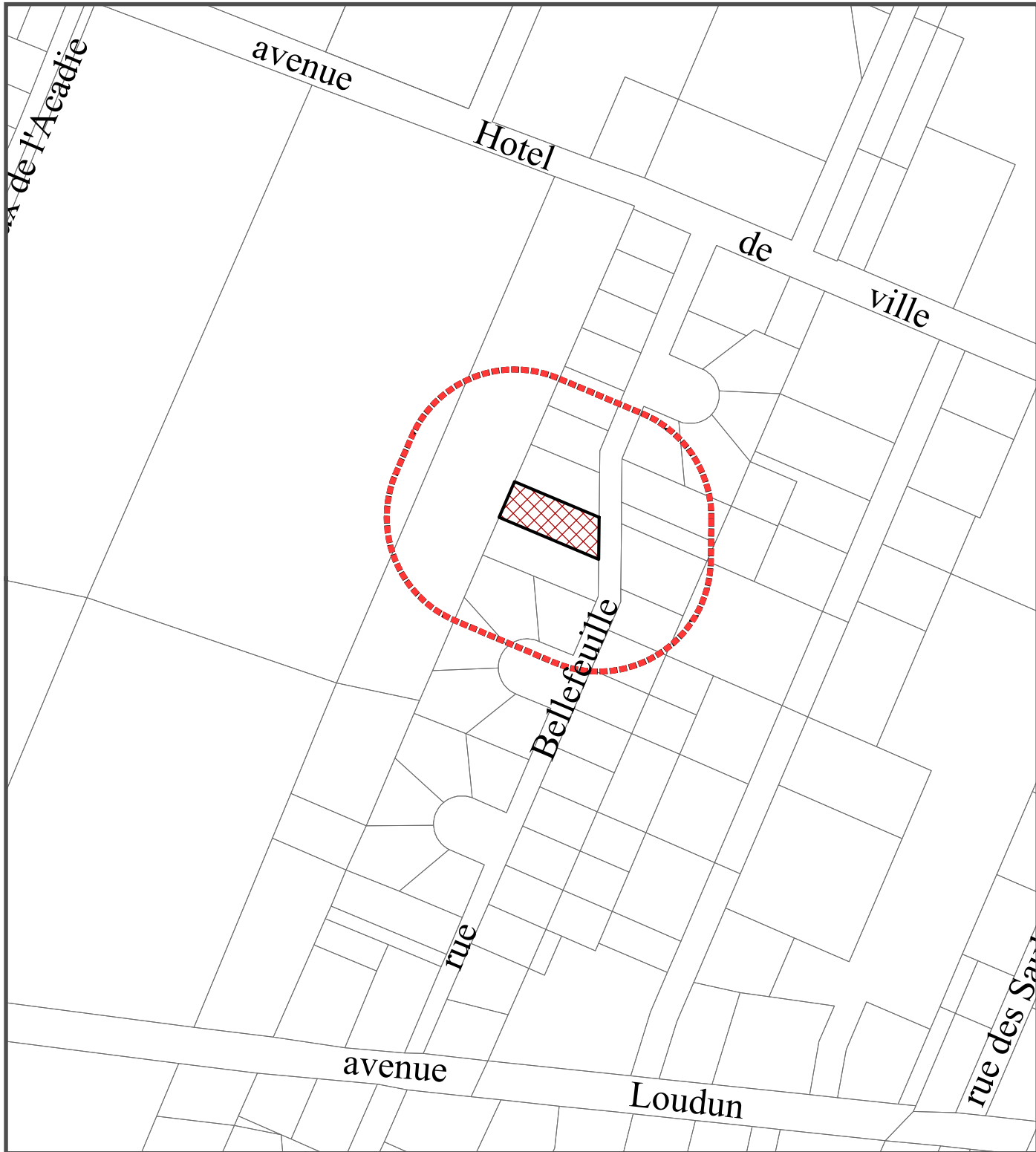
**Pour de plus amples renseignements ou pour consulter la documentation disponible, Veuillez communiquer avec la Commission de services régionaux de la Péninsule acadienne en composant le 727-7979\*\*\***

**\*\*\* Given the current situation (COVID 19), we ask you to DO NOT SHOW UP WITHOUT AN APPOINTMENT.**

**For more information or to consult the available documentation, please contact the Acadian Peninsula Regional Services Commission by calling 727-7979 \*\*\***

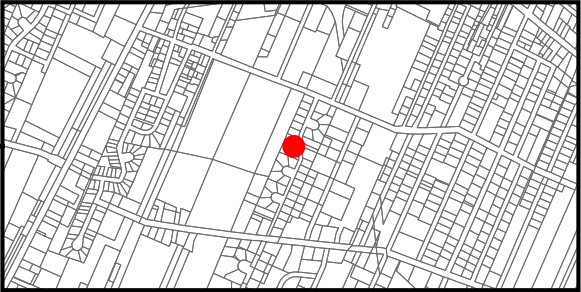
Caraine Godin-Poirier

Directrice adjointe du Service d'urbanisme / Assistant Director of the Planning Department



# Ville de Shippagan Avis à la population

Lot : Mikael Brideau et Jannik David  
PID : 20377230

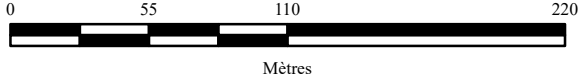


- Propriété concernée
- Zone tampon - 60m
- Parcelles

Note : Cette carte présente les limites des biens-fonds sous forme de graphique et en donne la surface, la configuration et l'emplacement approximatifs. Elle ne constitue pas un levé et ne doit pas être utilisée pour faire des descriptions juridiques ni pour calculer les dimensions ou l'aire exacte.



1 centimètre = 30 mètres



Analyse en géomatique : Richard Servant



**CSR**  
Péninsule acadienne

Commission de services régionaux Péninsule acadienne  
220 boul. St-Pierre Ouest, Local 134, Porte 5  
Caraquet, N.-B., E1W 1A5,  
tel : 727-7979, fax: 727-7990





Le 7 décembre 2020

December 7, 2020

**AVIS DE DEMANDE DE DÉROGATION**  
**NOTICE OF VARIANCE REQUEST**

Monsieur, Madame,

Dear Sir / Madam:

**Le Service d'urbanisme de la Commission de services régionaux Péninsule acadienne a reçu une demande de la part de TDL Group Ltd (Tim Horton), telle que décrite ci-dessous :**

**The Planning Department of the Acadian Peninsula Regional Service Commission has received a request TDL Group Ltd (Tim Horton), as described below:**

Permettre une enseigne-menu d'une épaisseur de 0,17 m au lieu de 0,1 m; Permettre une enseigne pré-menu d'une épaisseur de 0,17 m au lieu de 0,1 m; Permettre une enseigne-menu d'une superficie de 1,93 m<sup>2</sup> au lieu de 1 m<sup>2</sup> (arrêté no. 78 - article 11.17.3.1)

Allow a menu sign with a thickness of 0.17 m instead of 0.10 m; Allow a pre-menu sign with a thickness of 0.17 m instead of 0.10 m; Allow a menu sign with an area of 1.93 m<sup>2</sup> instead of 1 m<sup>2</sup>.

**Localisation du projet :**

204, boulevard J.D. Gauthier, Shippagan

**Subject Property Location :**

204, boulevard J.D. Gauthier, Shippagan

**NIDs:** 20710679

**PIDs:** 20710679

Conformément au règlement administratif de la CSRPA, cet avis est envoyé systématiquement aux propriétaires de bien-fonds situés dans un rayon de 60 mètres du point dérogatoire dans un secteur constitué en municipalité et dans un rayon de 100 mètres du point dérogatoire dans un secteur non-constitué en municipalité (DSL).

According to the administrative regulation of the APRSC, this notice is sent automatically to the owners of land located within a 60 metres radius from the subject property in an incorporated area and within a 100 meters radius in a non-incorporated area (LSD).

Veuillez prendre note que, dû à la situation actuelle provoquée par le Covid-19, cette demande sera présentée en **réunion publique virtuelle** du comité de révision de la planification (CRP), le mercredi 16 décembre 2020 à 19h.

Please note that, due to the current situation caused by Covid-19, this request will be presented at a **virtual public meeting** of the Planning Review and Adjustment Committee (PRAC), Wednesday December 16, 2020 at 7:00 p.m.

Toute partie intéressée peut avoir accès aux documents se rapportant à la demande de dérogation sur le site internet de la CSRPA, dans la section calendrier, à la date de l'événement.

Any interested party may have access to the documents relating to the variance request on the APRSC's website, in the calendar section, at the date of the event.

Dans le cas où vous aviez prévu d'assister à la réunion du CRP, veuillez contacter le service d'urbanisme à [info@csrpa.ca](mailto:info@csrpa.ca) ou par téléphone 727-7979 afin de connaître la façon d'y participer.

If you have planned to attend the PRAC's meeting, please contact the Planning Department at [info@csrpa.ca](mailto:info@csrpa.ca) or by phone 727-7979 to find out how to participate.

Les commentaires relatifs à la demande susmentionnée peuvent être adressés par courriel à [info@csrpa.ca](mailto:info@csrpa.ca), ou par téléphone au 727-7979 dans **les cinq (5) jours ouvrables suivant la date de l'avis.**

Comments regarding the above-mentioned request can be sent by email to [info@csrpa.ca](mailto:info@csrpa.ca), or by phone at 727-7979 within **five (5) business days of the date of the notice.**

Toute information ou document que vous transmettez sera considéré comme étant du domaine public et pourra être dévoilé en réunion publique. Vous pouvez aussi, si vous le désirez, assister à la réunion afin de transmettre vos commentaires aux membres du CRP.

Any information or material provided will be considered public and could be unveiled in a public meeting. If you wish, you may attend the meeting to communicate your comments to the members of the PRAC.

La décision du CRP de la CSRPA sera prise publiquement lors de cette réunion. Le compte rendu cette réunion sera disponible sur le site Internet de la Commission dans les 15 jours suivant la date de la rencontre.

The APRSC PRAC's decision will be made publicly during that meeting and the minutes will be available on the website of the Commission within 15 business days after the meeting.

**\*\*\* Étant donné la situation actuelle (COVID 19), nous vous demandons de NE PAS VOUS PRÉSENTER SANS RENDEZ-VOUS.**

**Pour de plus amples renseignements ou pour consulter la documentation disponible, Veuillez communiquer avec la Commission de services régionaux de la Péninsule acadienne en composant le 727-7979\*\*\***

**\*\*\* Given the current situation (COVID 19), we ask you to DO NOT SHOW UP WITHOUT AN APPOINTMENT.**

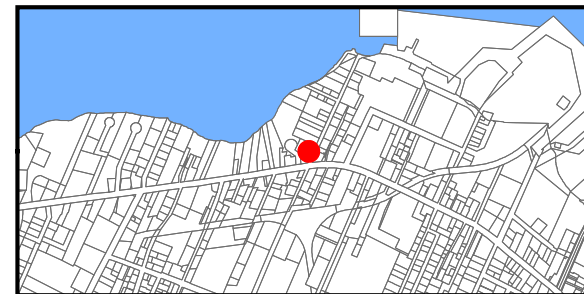
**For more information or to consult the available documentation, please contact the Acadian Peninsula Regional Services Commission by calling 727-7979 \*\*\***




Caraine Godin-Poirier

Directrice adjointe du Service d'urbanisme / Assistant Director of the Planning Department

# Ville de Shippagan Avis à la population

Lot : Donna Thomson  
PID : 20710679

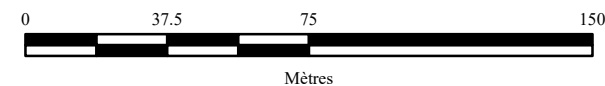


-  Propriété concernée
-  Zone tampon - 60m
-  Parcelles

Note : Cette carte présente les limites des biens-fonds sous forme de graphique et en donne la surface, la configuration et l'emplacement approximatifs. Elle ne constitue pas un levé et ne doit pas être utilisée pour faire des descriptions juridiques ni pour calculer les dimensions ou l'aire exacte.



1 centimètre = 20 mètres



Analyse en géomatique : Richard Servant



**CSR**  
Péninsule acadienne

Commission de services régionaux Péninsule acadienne  
220 boul. St-Pierre Ouest, Local 134, Porte 5  
Caraquet, N.-B., E1W 1A5,  
tel : 727-7979, fax: 727-7990

